

LABOR DAY, September 7, 1981

Dear Simone and Edouard,

Pour changer, c'est Penelope qui nous écrit aujourd'hui, in response to Simone's letter of July 16th. As you may have heard from our friend J. Karl Bogartte, these last weeks have been exceptionally difficult for us here. Franklin had a serious bicycle accident the first week of August and had to spend most of the month in the hospital. He had a skull fracture, cracked rib, "clavicular separation" in the shoulder and a severe leg wound that had to be operated on. He is now recovering at home but it will be a while before he can resume his normal day-to-day activity.

We were pleased to hear of the success of the exhibition in Lyon which indeed sounds very impressive. The catalog is truly magnificent! We do hope you will keep us informed of further developments concerning this important exhibition, and that you will send us any reviews or notices in the press that may have appeared. If you have any photographs of the exhibition — perhaps of the opening — we would like very much to see them.

I think J. Karl has already told you that we would like additional copies of the catalog, hopefully 20 copies or so. Can you send these as part of the exchange for our various "sacks" of publications? Also, could you send a complimentary copy for our friend Joel Williams?

We are trying to get back on schedule as regards ARSENAL and FREE SPIRITS. We are still hoping that Edouard is writing something for Arsenal (and it goes, without saying that we shall reproduce something by Anne Ethuin), and that he will let us know as soon as possible.

We also hope very much that both of you — as well as other PHASES comrades — will respond

to the inquiry on holidays sent out by J. Karl, which is to be featured in Free Spirits. Never mind that the deadline for this has already passed; there is still time — but please do it soon!

We hope you have received the issue of Cultural Correspondence with the long section on "Surrealism Today and Tomorrow," focused on Franklin's look on André Breton, and that you have found in it some things of interest. Some extra copies are on the way by surface mail.

Franklin is hoping desperately that Edouard will soon begin answering the many questions he has asked in letters going back many months now. This is, in fact, a matter of some urgency. Most of these questions are directly related to various current projects that are very much "in the works", and Edouard's responses would help the completion of these projects. I know that Franklin has asked very many questions, but it is also a fact that Edouard is the only person in France whom we feel we can count on for this kind of assistance.

One more request: is the biography of Arthur Cravan by Maria Lluïsa Borràs available yet? If so, could you please send us a copy immediately, par avion? Merci beaucoup!

Have you heard from our friend Zil Miller concerning the possibility of a Surrealist exhibition in Ireland?

Best wishes, and looking forward to a veritable deluge of letters from you in the coming weeks!

Surrealist Greetings

Penelope

3
P.S. — We do not have PHASES (first series) NOS. 1, 4, 5 and 6, or EDDA No. 2 (or any issues after No. 3). We have no copies of DOCUMENTO-SUD. Do you have copies of any of these that you could send to us?

Also, Granell tells us that you have unbound copies of the book he did with Claude Tarnaud. We would love to have a copy of this, and would be very grateful indeed if you would send us one.

All Power to the Air Controllers!

PHASE Archives Édouard et Simone Jaguer